



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

22-05-2008

22-05-2008

Avond

Soir

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a+VI.Pro</i>	<i>Socialistische Partij Anders – VlaamsProgressieven</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Parlementaire	4	Commission	4
overlegcommissie		parlementaire de	
		concertation	
Verslag	4	Rapport	4
Interpellaties	5	Interpellations	5
Interpellatieverzoeken	5	Demandes	5
		d'interpellation	
Voorstellen	5	Propositions	5
Toelating tot drukken	5	Autorisation	5
		d'impression	
Inoverwegingnemeningen	6	Prises en considération	6
VERSLAGEN INGEDIEND	7	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	7
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Auditoraat-generaal bij het	7	Auditorat général près la cour	7
arbeidshof te Antwerpen		du travail d'Anvers	
VERZOEKSCHRIFTEN	7	PETITIONS	7
Ingediend	7	Dépôt	7

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 22 MEI 2008

KAMER

Commissies

Parlementaire overlegcommissie

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 22 mei 2008 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/6) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over het wetsontwerp strekkende tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 19 maart 2007 in uitvoering van artikel 46 van de wet van 13 december 2006 houdende diverse bepalingen betreffende gezondheid (nr. 1069/1), waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd.

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Ter kennisgeving

Verslag

Volgend verslag werd ingediend :

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door de heer Bruno Valkeniers, over het wetsvoorstel (de heren Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Bruno Valkeniers, Bruno Stevenheydens en Peter Logghe en mevrouw Barbara Pas) tot oprichting van een Nederlandstalig en een Franstalig Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars : nr. 751/2.

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 22 MAI 2008

CHAMBRE

Commissions

Commission parlementaire de concertation

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 22 mai 2008 (doc. n° 82/6) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur le projet de loi confirmant l'arrêté royal du 19 mars 2007 en application de l'article 46 de la loi du 13 décembre 2006 portant des dispositions diverses en matière de santé (n° 1069/1), pour lequel le gouvernement a demandé l'urgence.

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Pour information

Rapport

Le rapport suivant a été déposé :

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par M. Bruno Valkeniers, sur la proposition de loi (MM. Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Bruno Valkeniers, Bruno Stevenheydens et Peter Logghe et Mme Barbara Pas) créant un Institut professionnel des agents immobiliers francophone et un institut professionnel des agents immobiliers néerlandophone : n° 751/2.

Interpellaties

Interpellations

Interpellatieverzoeken

Demandes d'interpellation

1. de heer Bert Schoofs tot de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het tekort aan personeel en infrastructuur bij het Hof van Cassatie".

1. M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le manque de personnel et l'insuffisance de l'infrastructure à la Cour de cassation".

(nr. 63 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

(n° 63 – renvoi à la commission de la Justice)

2. mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers tot de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de preventiemaatregelen als aanvulling op het Nationaal Kankerplan".

2. Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les mesures de prévention complémentaire au Plan national contre le cancer".

(nr. 64 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

(n° 64 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Wetsvoorstel (de heer Bart Laeremans c.s.) tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851 wat betreft de overschrijving van notariële akten tot overdracht van onroerende zakelijke rechten, nr. 1164/1.

1. Proposition de loi (M. Bart Laeremans et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en ce qui concerne la transcription d'actes notariés translatifs de droits réels immobiliers, n° 1164/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Bart Laeremans c.s.) tot wijziging van de Franse tekst en tot vaststelling van de Nederlandse tekst van de wet van 30 mei 1892 op het hypnotisme, nr. 1166/1.

2. Proposition de loi (M. Bart Laeremans et consorts) modifiant le texte français de la loi du 30 mai 1892 sur l'hypnotisme et portant le texte néerlandais de ladite loi, n° 1166/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Thierry Giet c.s.) tot aanvulling van artikel 508/19 van het Gerechtelijk Wetboek, in verband met de vergoeding van de met rechtsbijstand belaste advocaten, nr. 1167/1.

3. Proposition de loi (M. Thierry Giet et consorts) complétant l'article 508/19 du Code judiciaire en ce qui concerne l'indemnisation des avocats chargés de l'aide juridique, n° 1167/1.

4. Voorstel van resolutie (mevrouw Hilde Vautmans c.s.) betreffende moedersterfte, nr. 1168/1.

4. Proposition de résolution (Mme Hilde Vautmans et consorts) relative à la mortalité maternelle, n° 1168/1.

5. Voorstel van resolutie (de heer Francis Van den Eynde c.s.) teneinde de problematiek van de zogenaamde "plaasmoorde" – systematische moorden op blanke boeren en hun familie – in Zuid-Afrika aan te kaarten bij de Zuid-Afrikaanse regering, de Europese Raad van ministers van Buitenlandse Zaken en in de schoot van de internationale instellingen waarvan België lid is, nr. 1169/1.

5. Proposition de résolution (M. Francis Van den Eynde et consorts) visant à soulever la problématique des "plaasmoorde" – assassinats systématiques de fermiers blancs et de leur famille – en Afrique du Sud, auprès du gouvernement sud-africain, du Conseil européen des ministres des Affaires étrangères et au sein des institutions internationales dont la Belgique fait partie, n° 1169/1.

6. Wetsvoorstel (de heren François Bellot, Daniel Bacquelaïne en Christian Brotcorne en mevrouw Marie-Christine Marghem) tot instelling van de dualiteit van de strafrechtelijke en de burgerlijke fout in het kader van onopzettelijke slagen en verwondingen en onopzettelijke doodslag, nr. 1170/1.

6. Proposition de loi (MM. François Bellot, Daniel Bacquelaïne et Christian Brotcorne et Mme Marie-Christine Marghem) instaurant la dualité de la faute pénale et civile dans le cadre des coups et blessures involontaires ou homicide involontaire, n° 1170/1.

7. Wetsvoorstel (mevrouw Katia della Faille de Leverghem c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de fiscale

7. Proposition de loi (Mme Katia della Faille de Leverghem et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne

afrekbaarheid van lidgelden bij sportclubs betreft, nr. 1171/1.

8. Wetsvoorstel (de heren Thierry Giet, André Perpète en mevrouw Valérie Déom) betreffende de afgifte van uittreksels uit het strafregister aan particulieren, nr. 1172/1.

9. Wetsvoorstel (de heren Luc Sevenhans en Bruno Stevenheydens) tot wijziging van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger wat het indienen van het verslag betreft, nr. 1175/1.

10. Wetsvoorstel (de heer Joseph George c.s.) tot aanvulling van artikel 46 van de faillissementswet van 8 augustus 1997, nr. 1176/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Herman De Croo c.s.) tot wijziging van de Pachtwet wat de opzegging door de verpachter betreft, nr. 1177/1.

la déductibilité fiscale des cotisations d'affiliation à des clubs sportifs, n° 1171/1.

8. Proposition de loi (MM. Thierry Giet, André Perpète et Mme Valérie Déom) relative aux extraits de casier judiciaire délivrés aux particuliers, n° 1172/1.

9. Proposition de loi (MM. Luc Sevenhans et Bruno Stevenheydens) modifiant la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée en ce qui concerne le dépôt du rapport, n° 1175/1.

10. Proposition de loi (M. Joseph George et consorts) visant à compléter l'article 46 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, n° 1176/1.

11. Proposition de loi (M. Herman De Croo et consorts) modifiant la loi sur le bail à ferme en ce qui concerne le congé donné par le bailleur, n° 1177/1.

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Bart Laeremans c.s.) tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851 wat betreft de overschrijving van notariële akten tot overdracht van onroerende zakelijke rechten, nr. 1164/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

2. Wetsvoorstel (de heer Bart Laeremans c.s.) tot wijziging van de Franse tekst en tot vaststelling van de Nederlandse tekst van de wet van 30 mei 1892 op het hypnotisme, nr. 1166/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (de heer Thierry Giet c.s.) tot aanvulling van artikel 508/19 van het Gerechtelijk Wetboek, in verband met de vergoeding van de met rechtsbijstand belaste advocaten, nr. 1167/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

4. Voorstel van resolutie (mevrouw Hilde Vautmans c.s.) betreffende moedersterfte, nr. 1168/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

5. Wetsvoorstel (de heren François Bellot, Daniel Bacquelaine en Christian Brotcorne en mevrouw Marie-Christine Marghem) tot instelling van de dualiteit van de strafrechtelijke en de burgerlijke fout in het kader van onopzettelijke slagen en verwondingen en onopzettelijke doodslag, nr. 1170/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

6. Wetsvoorstel (de heren Luk Van Biesen, Hendrik Bogaert, Christian Brotcorne, Hendrik Daems, François-Xavier de Donnea, Willem-Frederik Schiltz, Bart Tommelein en Ludo Van Campenhout) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de aanrekening van de fiscale aftrek van de hypotheekaire lening van de enige woning, nr. 1181/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Bart Laeremans et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en ce qui concerne la transcription d'actes notariés translatifs de droits réels immobiliers, n° 1164/1.

Renvoi à la commission de la Justice

2. Proposition de loi (M. Bart Laeremans et consorts) modifiant le texte français de la loi du 30 mai 1892 sur l'hypnotisme et portant le texte néerlandais de ladite loi, n° 1166/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (M. Thierry Giet et consorts) complétant l'article 508/19 du Code judiciaire en ce qui concerne l'indemnisation des avocats chargés de l'aide juridique, n° 1167/1.

Renvoi à la commission de la Justice

4. Proposition de résolution (Mme Hilde Vautmans et consorts) relative à la mortalité maternelle, n° 1168/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

5. Proposition de loi (MM. François Bellot, Daniel Bacquelaine et Christian Brotcorne et Mme Marie-Christine Marghem) instaurant la dualité de la faute pénale et civile dans le cadre des coups et blessures involontaires ou homicide involontaire, n° 1170/1.

Renvoi à la commission de la Justice

6. Proposition de loi (MM. Luk Van Biesen, Hendrik Bogaert, Christian Brotcorne, Hendrik Daems, François-Xavier de Donnea, Willem-Frederik Schiltz, Bart Tommelein et Ludo Van Campenhout) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'imputation de la déduction fiscale de l'emprunt hypothécaire de l'habitation unique, n° 1181/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

7. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux en de heren Olivier Hamal en Fouad Lahssaini) tot wijziging van de wetten van 9 mei 2008 die naturalisaties verlenen, nr. 1185/1.

Verzonden naar de commissie voor de Naturalisaties

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

7. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux et MM. Olivier Hamal et Fouad Lahssaini) modifiant les lois du 9 mai 2008 accordant des naturalisations, n° 1185/1.

Renvoi à la commission des Naturalisations

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te
Antwerpen

Bij brief van 19 mei 2008 zendt de procureur-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen voor het jaar 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Auditorat général près la cour du travail
d'Anvers

Par lettre du 19 mai 2008, le procureur général près la cour du travail d'Anvers transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat général près la cour du travail d'Anvers relatif à l'année 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

VERZOEKSCHRIFTEN

Ingediend

Verzoekschriften werden ingediend over :

- het opsturen van ongevraagde betalende SMS-berichten;
- de staatshervorming;
- de verplichte tweetaligheid voor ministers en commissievoorzitters;
- de hervorming van de pachtwet;
- de gevolgen van de vermindering van boekhoudkundige formaliteiten voor KMO's;
- het sluiten van de postkantoren van Stambruges en Beloeil.

Verzonden naar de commissie voor de Verzoekschriften

PETITIONS

Dépôt

Des pétitions ont été introduites sur :

- l'envoi payant de SMS non désirés;
- la réforme de l'Etat;
- l'obligation de bilinguisme pour les ministres et les présidents de commission;
- la réforme de la loi sur les baux à ferme;
- les conséquences de la réduction des formalités comptables pour les PME;
- la fermeture des bureaux de poste de Stambruges et Beloeil.

Renvoi à la commission des Pétitions